



Igenfyllningsskrapa

TRX-dikesgravare

Modellnr 22980—Serienr 316000001 och högre

Modellnr 22980—Serienr 400000000 och högre

Form No. 3458-175 Rev A

Monteringsanvisningar

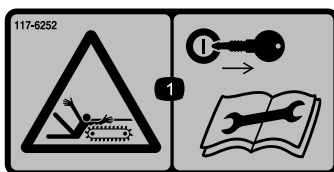
Denna produkt uppfyller kraven i alla relevanta europeiska direktiv. Mer information finns i försäkringen om inbyggnad i slutet av det här dokumentet.

Säkerhet

Säkerhets- och instruktionsdekaler



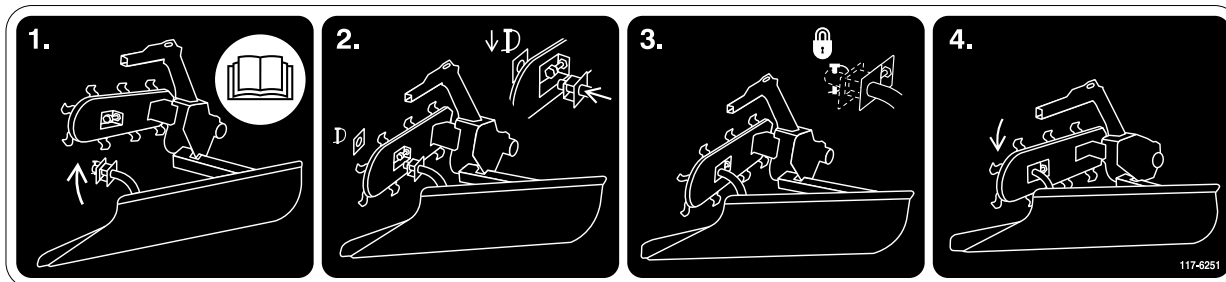
Säkerhetsdekaler och säkerhetsinstruktioner är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Ersätt dekaler som har skadats eller saknas.



decal117-6252

117-6252

1. Risk för att fastna i dikesgravaren – ta ut nyckeln ur tändningslåset innan du monterar skrapan eller utför underhåll.



decal117-6251

117-6251

1. För in det bakre monteringsfästet i dikesgravarens basdel.
2. För in det främre monteringsfästet i grävarmen.
3. Fäst det främre monteringsfästet med fästplattan och hjulsprinten.
4. Sänk ner grävarmen så att skrapan sänks ner till marken.



Montering

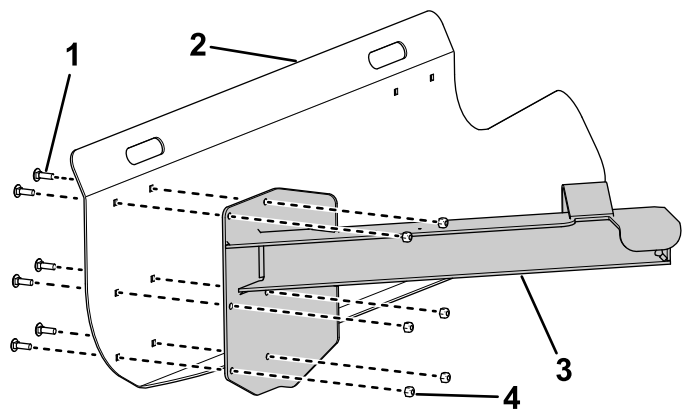
Lösa delar

Använd diagrammet nedan för att kontrollera att alla delar finns med.

Beskrivning	Antal	Användning
Skrapa	1	Montera det bakre monteringsfästet.
Bakre monteringsfäste	1	
Vagnsbult	6	
Låsmutter	6	
Främre monteringsfäste	1	Montera det främre monteringsfästet.
Vagnsbult	4	
Låsmutter	4	

Montera det bakre monteringsfästet

Montera det bakre monteringsfästet på skrapan med de 6 vagnsbultarna och låsmuttrarna (Figur 1).



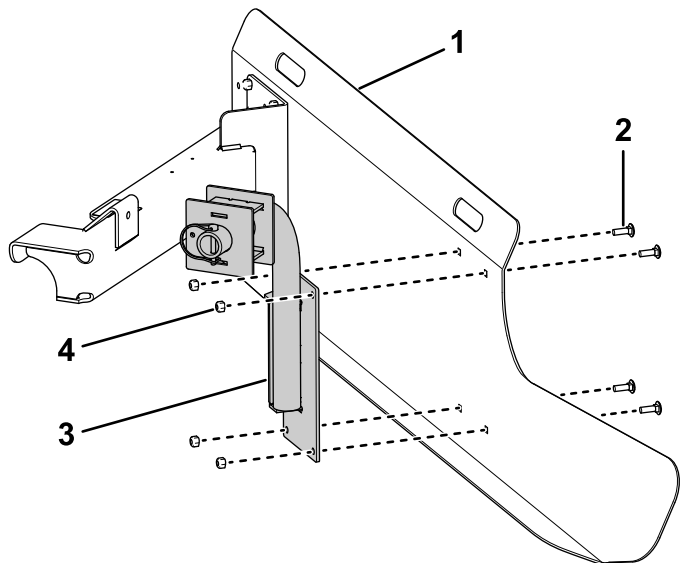
Figur 1

g413607

- | | |
|--------------|--------------------------|
| 1. Vagnsbult | 3. Bakre monteringsfäste |
| 2. Skrapa | 4. Låsmutter |

Montera det främre monteringsfästet

Montera det främre monteringsfästet på skrapan med de 4 vagnsbultarna och låsmuttrarna (Figur 2).



g413618

Figur 2

- | | |
|--------------|---------------------------|
| 1. Skrapa | 3. Främre monteringsfäste |
| 2. Vagnsbult | 4. Låsmutter |

Körning

Obs: Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

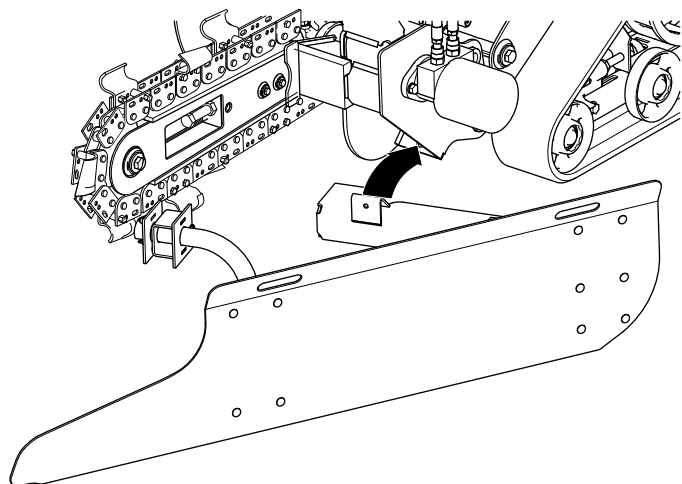
Montera skrapan på dikesgrävaren

⚠ FARA

Om du försöker montera eller demontera skrapan när dikesgrävarens motor är igång kan någon råka starta kedjan av misstag, vilket kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.

Stäng alltid av motorn och ta ut nyckeln ur tändningslåset innan du försöker montera eller demontera skrapan.

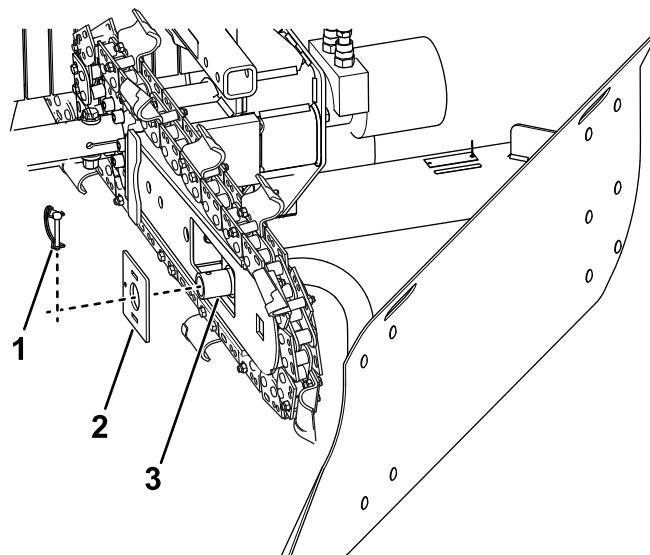
1. Høj grävarmen, stäng av motorn och ta ut nyckeln ur tändningslåset.
2. Skjut in det bakre monteringsfästet på skrapan i öppningen som sitter till vänster om grävarmen på dikesgrävaren och se till att det fästs ordentligt på tvärslån (Figur 3).



Figur 3

g413898

3. Ta bort hjulsprinten och fästplattan från det främre monteringsfästet (Figur 4).

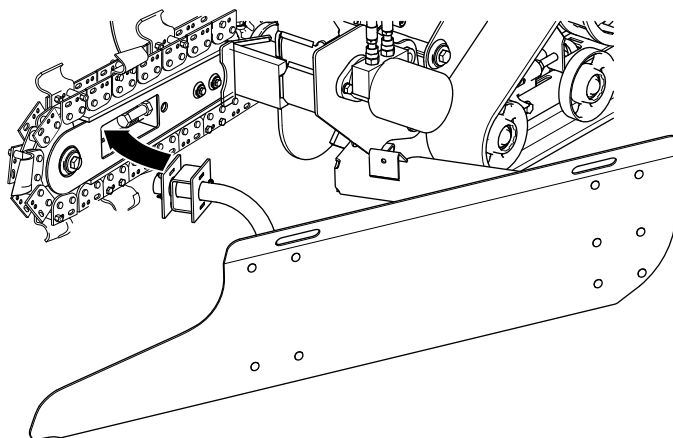


Figur 4

g413897

1. Hjulsprint (snodden syns inte)
2. Fästplatta
3. Främre monteringsfäste

4. Sväng skrapan till höger och för in det främre monteringsfästet i öppningen på grävarmen (Figur 5).



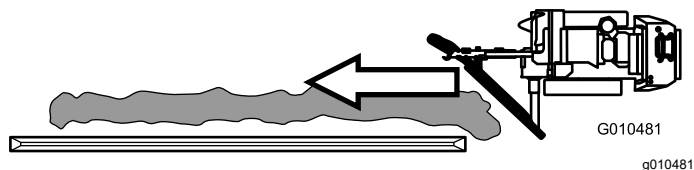
Figur 5

g413900

5. Skjut på fästplattan på det främre monteringsfästet och fäst den med hjulsprinten (Figur 4).

Fylla igen ett dike

1. Kör fram dikesgrävaren med skrapan monterad till dikets kant och rikta in skrapan precis bakom högen med schaktningsavfall så att skrapans vänstra ände överlappar dikets högra ände (Figur 6).



Figur 6

2. Sänk ner grävarmen tills skrapan nuddar vid marken, men kör inte ner skrapan i marken.

Obs: Om du fyller igen över gräs som du inte vill skära sönder ska du sänka skrapan så att den bara nuddar vid grässtråna. Det gör att du kommer att skjuta ner det mesta av jorden i diket utan att köra ner skrapan i gräsmattan. När du har fyllt färdigt kan du kratta ner jorden som blir över.

3. Kör dikesgrävaren framåt och skjut ner schaktningsjorden i diket.

Demontera skrapan

⚠ FARA

Om du försöker montera eller demontera skrapan när dikesgrävarens motor är igång kan någon råka starta kedjan av misstag, vilket kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.

Stäng alltid av motorn och ta ut nyckeln ur tändningslåset innan du försöker montera eller demontera skrapan.

1. Höj upp grävarmen så att skrapan lyfts upp från marken.
2. Stäng av motorn och ta ut nyckeln ur tändningslåset.
3. Ta bort hjulsprinten och fästplattan från det främre monteringsfästet (Figur 4).
4. Dra ut det främre monteringsfästet från grävarmen och lyft av skrapan från dikesgrävaren.
5. Montera fästplattan och hjulsprinten på det främre monteringsfästet och förvara dem där.

Lasta skrapan på ett släp

Demontera skrapan innan dikesgrävaren lastas på ett släp. Placera den separat från dikesgrävaren och fäst den ordentligt.

Viktigt: Om du lastar dikesgrävaren på Toro TRX-släpet när skrapan fortfarande är monterad kan släpet eller skrapan skadas. Ta alltid bort skrapan innan dikesgrävaren lastas på släpet.

Anteckningar:

Försäkran om inbyggnad

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA försäkrar att följande enheter överensstämmer med nedanstående direktiv, förutsatt att de monteras i enlighet med medföljande anvisningar på vissa Toro-modeller enligt vad som anges i relevant deklaration om överensstämmelse.

Modellnr	Serienr	Produktbeskrivning	Fakturabeskrivning	Allmän beskrivning	Direktiv
22980	316000001 och högre	Igenfyllningsskrapa, TRX-dikesgrävare	BACKFILL BLADE FOR TRX TRENCHERS	Tillbehör till dikesgrävare	2006/42/EG, 2000/14/EG

Relevant teknisk dokumentation har sammanställts enligt kraven i Del B i Bilaga VII i direktivet 2006/42/EG.

Vi åtar oss att vidarebefordra, vid förfrågningar från nationella myndigheter, relevant information om denna delvis fullbordade maskin. Vidarebefordringen sker elektroniskt.

Maskinen ska inte tas i drift förrän den har monterats på lämpliga Toro-modeller enligt anvisningarna i tillhörande försäkran om överensstämmelse och i enlighet med alla andra tillgängliga anvisningar, varefter maskinen kan sägas överensstämma med alla relevanta direktiv.

Intygas:



Chad Moe
Senior Engineering Manager
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
november 1, 2022

Auktoriserad representant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, Minnesota, USA, försäkrar att följande enheter överensstämmer med nämnda direktiv förutsatt att de monteras i enlighet med anvisningarna på vissa Toro-modeller, vilket anges i relevant deklARATION om överensstämmelse.

Modellnr	Serienr	Produktbeskrivning	Fakturabeskrivning	Allmän beskrivning	Direktiv
22980	316000001 och högre	Igenfyllningsskrapa, TRX-dikesgrävare	BACKFILL BLADE FOR TRX TRENCHERS	Tillbehör till dikesgrävare	S.I. 2008 nr 1597, S.I. 2001 nr 1701

Relevant teknisk dokumentation har sammanställts enligt kraven i förteckning 10 i S.I. 2008 nr 1597.

Vi åtar oss att vidarebefordra, vid förfrågningar från nationella myndigheter, relevant information om denna delvis fullbordade maskin. Vidarebefordringen sker elektroniskt.

Maskinen ska inte tas i drift förrän den har monterats på lämpliga Toro-modeller enligt anvisningarna i tillhörande försäkran om överensstämmelse och i enlighet med alla andra tillgängliga anvisningar, varefter maskinen kan sägas överensstämma med alla relevanta direktiv.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

Auktoriserad representant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Chad Moe
Senior Engineering Manager
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
november 1, 2022



Garanti för Toro-kompaktfordonsutrustning

Ett års begränsad garanti

Kompaktutrustnings-
produkter

Fel och produkter som omfattas

The Toro Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, att din Toro-kompaktutrustning ("produkten") är utan material- och tillverkningsfel. Följande tidsperioder gäller från inköpsdatumet:

Produkter	Garantiperiod
Pro Sneak kompaklastare, dikesgrävare, stubbfräsar, och redskap	1 år eller 1 000 körtimmar beroende på vilket som inträffar först.
Kohler-motorer	Tre år*
Alla andra motorer	Två år*

Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad för dig. Detta omfattar feldiagnos, utförande av arbetet samt reservdelar.

*Vissa motorer som används i Toro-produkter har en garanti från motortillverkaren.

Anvisningar för garantiservice

Följ anvisningarna nedan om du tror att det finns något material- eller tillverkningsfel på din Toro-produkt:

1. Kontakta en auktoriserad återförsäljare av Toro-kompaktfordonsutrustning så att de kan utföra service på maskinen. Du hittar återförsäljare som finns i närheten av dig på vår webbplats www.Toro.com. Du kan också ringa gratis till Toros kundtjänst på nedanstående nummer.
2. Ta med produkten och inköpsbeviset (kvitto) till återförsäljaren.
3. Om du av någon anledning är missnöjd med din återförsäljares analys eller med den hjälp du får kan du kontakta oss på:

SWS Customer Care Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196 USA
Avgiftsfritt: 888-384-9940

Ägarens ansvar

Du måste underhålla Toro-produkten enligt de underhållsrutiner som beskrivs i *bruksanvisningen*. Sådant rutinunderhåll bekostas av dig, oavsett om det utförs av en återförsäljare eller av dig själv. Reservdelar som ska bytas ut i samband med det underhåll som krävs ("underhållsreservdelar") omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Om du inte utför det underhåll och de justeringar som krävs kan detta leda till att ett eventuellt garantianspråk inte godkänns.

Produkter och fel som inte omfattas

Det är inte alla produkt- eller funktionsfel som kan inträffa under garantiperioden som beror på material- eller tillverkningsfel. Denna uttryckliga garanti omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakats av användning av andra reservdelar än Toros, eller av installation och användning av extra, modifierade, eller ej godkända tillbehör.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som krävs.
- Produktfel som orsakas av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.
- Delar som förbrukas genom användningen, förutom om dessa visar sig vara defekta. Exempel på delar som förbrukas eller används upp vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsade till, remmar, vindrutetorkare, tändstift, däck, filter, packningar, slitplattor, tätningar, o-ringar, drivkedjor och kopplingar.
- Fel som orsakas av yttre påverkan. Yttre påverkan omfattar, men är inte begränsad till, väder, förvaringsomständigheter, förorening, användning av ej godkända kylvätskor, smörjmedel, tillsatser eller kemikalier m.m.
- Normalt slitage. Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, slitage på målade ytor, repiga dekaler osv.
- Reparationer som blir nödvändiga till följd av underlåtenhet att följa anvisningarna för bränslehantering (se *bruksanvisningen* för mer information).
 - Borttagning av föroreningar från bränslesystemet omfattas ej.
 - Användning av gammalt bränsle (äldre än en månad) eller bränsle som innehåller mer än 10 % etanol eller mer än 15 % MTBE.
 - Underlåtenhet att tömma bränslesystemet innan klipparen står oanvänd längre än en månad.
- Komponenter som omfattas av en separat tillverkargaranti.
- Hämtnings- och leveransavgifter

Allmänna villkor

Reparation hos en auktoriserad återförsäljare av kompaktfordonsutrustning är den enda kompensation som du har rätt till enligt denna garanti.

Varken The Toro Company eller Toro Warranty Company är ansvariga för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet att använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet. I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller.

Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.

Med undantag för den motor- och emissionsgaranti som nämns nedan, och endast om denna är tillämplig, ges ingen annan uttrycklig garanti. Produktens emissionskontrollsystem kan omfattas av en separat garanti som uppfyller de krav som har fastställts av den amerikanska miljömyndigheten (Environmental Protection Agency, EPA) eller Kaliforniens luftskyddsmyndighet (California Air Resources Board, CARB). Tidsbegränsningarna som anges ovan är inte tillämpliga i fråga om garantin för emissionskontrollsystem. Se garantiförklaringen om Kaliforniens emissionskontroll som medföljer produkten eller finns i motortillverkarens dokumentation för ytterligare information.

Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter utanför USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land eller sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar kontaktar du Toro-importören. Som en sista utväg kan du kontakta oss på Toro Warranty Company.

Konsumenträtt i Australien: Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.